



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Sōkratus Scholastiku Kai Ermeiu Sozomenu Ekklesiastikē  
Istoria**

**Socrates <Scholasticus>**

**Mogvntiae, 1677**

XXXII. De Magnentii tyranni exitio.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-14233**

άκων παρην ἐπεὶ ἦσαντος παρηλειτοσωπίθεος  
δαι πληγάδι τε οἱ σρεβλώσεις τῷ πεσεύτῃ  
πεσεύτῃ φερεν διὸ καὶ ανάγκης ταῖς τοτε δο-  
θεῖσαις ισταγορευσεσι καὶ συνέθεται καὶ ιστέ-  
γραψε. Εἰ τὰ μὲν εἰς σημιώ τότε χρόμενα  
τοιεπτονέχει τὸ τέλος οἱ μάρτυτοι βασιλεὺς καν-  
σάνιος παρεῖλκεν εἰς τῷ σημιώ, πειράματα  
πεσεύτηνος πολέμους τῶν ἔκβασιν.

A ut dixi, adfuit invitatus. Sed cum ille  
consentire renuerteret, verbena & tormenta  
infixerunt seni. Itaque vi & necessi-  
tate adactus, editis tunc fidei exposi-  
tionibus consensit atque subscriptis. Et  
res quidem tunc temporis Sirmij gestæ,  
hunc exitum habuere. Porro Imper-  
ator Constantius in ea urbe diutius  
commoratus est, dum eventum belli  
contra Magnentium expectaret.

## Κεφ. λβ.

Πιεῖ τῆς ἡπτης μαργαρίτης τῷ τυράννῳ.

B

## CAPUT XXXII.

De Magnentij tyrannice exitio.

**M**Αγνένιος μὴ διὰ τὴν βασιλεύσαν  
μριμεν καταλαβὼν, πολλὰς μὲν τῆς  
συγκλήτε βελῆς ανήρει πολλὰς ἤκουε τε δῆ-  
μος απόλλην. ὡς δὲ οἱ σεριηγοὶ κανσάντε  
την ῥωμαϊκὴν διωμάτιν συγκρετίσαντες  
ἐπὶ αὐτὸν ἔχόρεν, αναχωρησας τῆς ῥώμης,  
τὰς γαλλιὰς κατέλαβεν. ἵνθι συμβολαὶ  
συνεχεῖς ἔγινον διὰ ποτὲ μὲν τοτοῦ μέ-  
ρος, πολέμος διάτερον σκρέτος τέλος ἤωσε  
μέρος, Φεύρειον δὲ τέτο τῷ γαλλιῶν, οἱ  
μαγνένιος ἡπιθεῖς συνεκλείσθη εἰς ὁ φρε-  
ριώλεγε. Τοιούτοις θαύμα συμβολαὶ ὁμα-  
γνένιος ταῦτα τὴν καταπεπλωκότας τὰς  
έσωτε σεριηγαὶ σύναρροται απεδάζων,  
ὑπὲρβαίνατο ἐπέξειν οἱ διὰ τὴν συνέπειτοις  
βασιλεύσοντεν φημίσαν Πτικοῖσι τοις βελόμενοι,  
ταῦτα γνώμην Εἴτε τὸν κανσάντον ταύτης  
μεταφέρειν τὸ γῆμαγνένιον, αἰλακανσάν-  
νιον αὔγεσον κοινῇ πάντες ἐβόσαν. Τέτο  
σύμβολον καθ' εἴατε διογνένιος ἤγνοι-  
μέρος, εἰς τὸ φρεύριον ἐνθύς απανίσα<sup>ται</sup>),  
Φηγῇ ἐπὶ τὰ πειλέσω τῆς γαλλιὰς χωρῶν  
ἐπέκεινο δὲ οἱ τὰς κανσάντις σεριηγοὶ διώ-  
κοιτε. αὐθίς τε γίνεται συμβολὴ τοῦ τό-  
που, ὁδὸν μακρισθελόντος τοῦ εἰς καταπε-  
ροῦ ἡπιθεῖς οἱ μαγνένιοι, Φεύρειον μόνον τοῖς  
λαγδένον πόλιν τῆς γαλλιὰς, εἰς δὲ Διό-  
μέρον εἰς τὸ φρεύριον, τειῶν ἡμερῶν δύο  
εἰς ταῦτη τῇ λαγδένῳ χρόμενος οἱ μα-  
γνένιοι, αναιρεῖ μὲν την εἴατε μητέροι  
ανελῶν δικαγόνον δικασταρεῖσα εἰα-  
τω πεποικει, τέλος Πτικαλέσφαξεν εἴα-  
τον τέτο ἐπέκεινον τὸν υπαλείαν κανσάντος τὸ  
ἔκτον, κακοκανσάντον τὸ γαλλικόν δεύτερον,

**I**ntra Magnentius cum urbem Romam occupavisset, multos Senatorij Ordinis, multos item ex plebe intere-  
mit. Sed cum duces Constantij, collectis Romanorum militum copiis, si-  
gna adversus eum movissent, Româ di-  
gressus, in Gallias se receperit. Ibi variis  
præliis concertis, modo Constantij mi-  
lites, modo Magnentiani superiores  
fuere. Tandem vero apud Mursam,  
quod castellum est Galliæ, victus Ma-  
gentius & in munimentum illud con-  
tritus est. Quo quidem in loco hujus-  
modi fertur accidisse miraculum. Ma-  
gentius cum militum suorum animos  
ob acceptam cladem fractos ac debili-  
tatos confirmare veller, sublimè tri-  
bunal concendit. Illi vero dum fau-  
stâ acclamatione quæ Imperatoribus  
acclamari solet, Magnentium excipere  
gestiunt, præter animi sui sententiam  
in Constantium eam transtulerunt. Non  
enim Magnentium, sed Constantium  
Augustum omnes uno consensu accla-  
marunt. Quod omen imminentis si-  
bi exitij arbitratus Magnentius, relicto  
munimento, ad ulteriores Galliæ par-  
tes confestim profugit. Quem dum  
Constantij duces acrius insequuntur,  
iterum pugna commissa est in loco qui  
dicitur mons Seleucus, eopælio victus  
Magnentius, cæsis ad internecionem  
suis copiis, solus fugam atripuit, Lug-  
dunum contendens, urbem Galliæ, quæ  
à supradicto munimento distat tridui  
itinere. Lugdunum igitur ingressus  
Magnentius, primum quidem matrem  
interfecit: deinde occiso etiam fratre,  
quem Cæarem sibi adliverat, ad ex-  
tremum manus sibi intulit. Id autem  
gestum est Constantio Augusto sextum  
& Constantio Gallo iterum consulibus

18. Calendas Septembres. Nec multo post Decentius, alter Magnentij frater, laqueo fractis faucibus mortem sibi concivit. Hujusmodi fuit exitus Magnentij. Nec tamen ad perfectam tranquillitatem rediit respublica. Nam continuo post aliis exortus est tyrannus, nomine Silvanus. Sed hunc in Gallias tumultuantem, duces Constantij celeriter extinxerunt.

Α τελετὴ πεντεκαιδεκάτης τῆς ἀνγκαστρίας μηνὸς σοκεῖς μακρὰν ἦ, καὶ οὐτέπερ θετεῖται μαγνεντίς αδελφὸς, δεκέντησθε οὐρανοῦ αὐτῷ, τεθεῖσθαι γαρ οὐρανοῦ εἰσιτήριον, τέλος θετεῖται εἰδένεσθαι ταῦτα οὐρανούσια τελέως χρυσούχαζεν μετατάσθια γένεθλιος θετεῖται οὐρανοῦ εἰπανεστητούσιν, οὐ οὐρανούσια τελέως η τέτον οὐρανοῦ κανταρτίας σεραπηγούσια τελέως γαλλίαν ταρσόποντα ταχέως κατεῖλον.

## CAPUT XXXIII.

*De Indexis Diocesaream Palestine incolentibus.*

**S**ub idem tempus etiam in Orientis partibus aliud bellum intestinum extitit. Nam Iudei qui Diocesaream Palestine urbem incolebant, contra Romanos arma sumentes, vicina loca excursionibus vastare coeperunt. Verum Constantius Gallus, quem Imperator auctum Caesaris dignitate in Orientem destinaverat, millo exercitu eos profigavit, urbemque eorum Diocesaream solo æquari præcepit.

## CAPUT XXXIV.

*De Gallo Cesare.*

**H**is rebus gestis, Gallus secundam fortunam moderate ferre non valuit. Sed confestim adversus illum à quo Caesar fuerat nuncupatus, resonas moliri ccepit, & tyrranidem ipse quoque atripere tentavit. Sed cum ejus consilium brevi innotuisset Constantio: quippe ille Domitianum Praetorium Prætorio per Orientem, & Magnum Quæstorem sua ipsius auctoritate jusserrat interfici, eo quod conatus ipsius indicassent Constantio: ea te permotus Imperator Gallum ad se evocavit. At ille timore perculsus, perrexit invititus. Cumque ad Occidentis partes & ad insulam usque Flananam jam pervenisset, Constantius illic cum iussit occidi. Nec multo post, Julianum fratrem Galli cum Cæsarem nuncupasset, in Gallias misit adversus barbaros. Porro Gallus qui & Constantius vocabatur, imperfectus est Consulatu Imperatoris Constantij octavo, & ipsius tertio. Anno autem proxime sequente, Julianus Cæsar creatus est, Arbetione &

Κεφ. λγ.  
Περὶ τῆς σιδηροπετρίας τῆς παλαιστίνης Ινδιανῶν.

**E**πισωπήθη ἡ τοῖς ιωνιμόις καὶ πειτεῖν ανατολῶν ἔτερος ἐγχώριος πόλεμος οὗτος εἰναὶ διοκαισαρεῖα τῆς παλαιστίνης ιεράπολης, καὶ ρωμαίων ὅπλα αἰλῆραν, καὶ τεττάς τοπες ἐκείνες κατέτεχον ἀλλὰ τέττας μὲν γαλλῶν οὐκ ιωνιστίνων, οὐ καίσαρα κατασκόπους οὐτειδεῖς εἰς τὴν ἑώραν ἐξαπέσειλεν, διωμινούσιοις εἰς τὴν ἑώραν ἐξαπέσειλεν, διωμινούσιοις εἰς τὴν πόλιν αὐτῶν διοκαισαρεῖαν, εἰς εδαφούς κατενεγκατέσθεντες.

Κεφ. λδ.  
Περὶ γαλλῶν της καταστάσεως.

**T**αῦτα παρέξασθο γάλλος, τὴν ἐντυχίαν σοκηπεγκεν ἀλλὰ ἐνθύεντερεισθεντοι περιχειρισταμένοις αὐτὸν ἐπεχειροῦσεν, τυραννεῖν τε καὶ αὐτὸς ἐξελέσθε ὥσε δοκεῖ εἰς μακρὸν σκοπος αὐτὸς τῶν κανταρτίας κατάφορος ἐχθρός δομεῖαν τὸν τότε ἐπαρχον τῆς ἱώσας, καὶ μάλινον κναίσωρας αἰνθενήσας αἰνεῖται μηνύσαντας τῷ βασιλεῖ τὸν σκοπὸν αὐτὸς οὐχινθεῖς οὐ κανταρτίος, μέταπεμπτον κατατὸν γάλλον πέδος ἐσανόν· οὐδὲ πειθοῦσθαι μέντος, αἴκαν ἐπορεύεται καταλαβόντας αὐτὸν τα επιστριαμέρη, καὶ τοῖς Φλάνωνα την τῆς θρόμενον, οὐ κανταρτίος αὐτορεθῆναι ἐκέλευσεν μετ' επολντούσιον τε γάλλον αἴτεσθαι φόνον καίσαρα κατασκόπους, οὐτε τὸς οὐρανοῦ γαλλία βαρβάρος αἴτεσειλεν. γάλλοι μην τον, οὐ καὶ κανταρτίος, οὐ τῇ ἐδέμητρι βασιλέως κανταρτίας τοσατεῖα αἰρεσθαι καθ' ἣν καὶ αὐτὸς ὑπατος οὐτὸς τοτοι τελιανός ἢ τῇ εἶης τοσατεῖα δεσμίων οὐ καταλαβεῖται.